

CONVENIO DE COLABORACION

N° 038-2013-MINEDU PROGRAMA DE BECAS

Entre

El **MINISTERIO DE EDUCACIÓN** del gobierno del Perú, en adelante EL MINISTERIO, que tiene por finalidad definir, dirigir y articular la política de educación, cultura, recreación y deporte, a cargo de la Oficina de Becas y Crédito Educativo - OBEC, responsable de elaborar, proponer y ejecutar políticas relacionadas con el otorgamiento de becas y crédito educativo, cuya Unidad Ejecutora N° 117 - Programa Nacional de Becas y Crédito Educativo para el nivel superior - PRONABEC, está encargado del diseño, planificación, gestión, monitoreo y evaluación de becas y créditos educativos.

Con domicilio en Calle Las Letras N° 385, San Borja - Lima - PERU

Representado por el Dr. Raúl CHOQUE LARRAURI, Jefe de la Oficina de Becas y Crédito Educativo - OBEC, quien se encuentra debidamente facultado según las Resoluciones Ministeriales N° 010-2013-ED,

Y

La **AGENCIA CAMPUS FRANCE**, Institución pública del Estado Francés, agencia oficial de promoción de los estudios en Francia, a la cual en adelante se denominará CAMPUS FRANCE. Tiene como misión informar y orientar a todos los estudiantes peruanos que tienen un proyecto de estudios en Francia, en sujeción a los compromisos pactados en este documento.

Con dirección en 28 rue de la Grange aux Belles - 75010 París - FRANCIA

Representada por el Sr. Antoine GRASSIN, Director General, quien se encuentra debidamente facultado según el decreto (NOR: MAEA1209021D) del Presidente de la República Francesa del 25 de abril 2012 publicado en el « Journal Officiel »

Han acordado lo siguiente:

Artículo 1° - OBJETIVO DEL CONVENIO

En ejecución de la Declaración de Intención entre el Gobierno de la República Francesa y el Gobierno de la República del Perú, relativa a la acogida de los estudiantes becarios peruanos en Francia, suscrita el 15 de noviembre del 2012, EL MINISTERIO y CAMPUS FRANCE, a través de este documento establecen las modalidades de gestión administrativa y financiera, mediante las cuales el gobierno del Perú aspira a enviar a estudiantes becarios peruanos para realizar estudios de Pregrado y Postgrado en Instituciones de Educación Superior de Francia según criterios de selección previamente definidos por el Programa Nacional de Becas y Crédito Educativo - PRONABEC.

Para el nivel de Pregrado, se trataría de un máximo anual de 150 estudiantes peruanos que realizarían estudios de Licenciatura en tres años (L1 - L2 - L3), priorizando los campos de las ciencias y tecnología.

Para el nivel de Postgrado, se trataría de un máximo anual de 300 estudiantes peruanos que realizarían estudios de Maestría y Doctorado (de 2 y 3 años respectivamente) priorizando los campos de



AV

las ciencias y tecnologías, educación, políticas públicas, economía y gestión de administraciones públicas.

Las Partes desean que Francia acoja, a partir de 2013, a becarios del PRONABEC, beneficiarios de las modalidades de beca «Beca 18 de Pregrado» y «Beca de Postgrado o Beca de Excelencia», repartidos según las siguientes modalidades:

- Estudiantes de *Pregrado*: «Licenciatura completa en el exterior» (LCE),
- Estudiantes de *Postgrado*: «Maestría completa en el exterior» (MCE),
- Estudiantes de *Postgrado*: «Doctorado completo en el exterior» (DCE).

Cada año las partes definirán el número de becarios a seleccionar y financiar, teniendo en cuenta los antecedentes académicos de los postulantes así como la disponibilidad presupuestaria. Lo mismo procederá respecto de las áreas disciplinarias prioritarias a financiar.

Artículo 2º. – MARCO LEGAL

2.1 El Convenio Cultural y de Cooperación Científica y Técnica entre el Gobierno de la República francesa y el Gobierno de la República del Perú, suscrito el 29 de marzo de 1972.

2.2 El Convenio de Colaboración – Programa de Becas entre Perú y Francia para estudios de pregrado, entre el Gobierno de la República francesa, Campus France y el Ministerio de Educación del Gobierno de la República del Perú, suscrito el 23 de abril de 2012.

2.3 Ley 29837, Ley que crea el Programa Nacional de Becas y Crédito Educativo - PRONABEC, que subvenciona, gestiona y canaliza becas de pregrado y postgrado, entre las cuales se encuentran la «Beca 18 de Pregrado» y las «Becas de Excelencia de Postgrado».

2.4 Decreto Supremo N° 013-2012-ED que aprueba el Reglamento de la Ley 29837 y establece que las universidades extranjeras donde podrán desarrollar sus estudios de pre y postgrado los becarios del PRONABEC, por un lado deben estar reconocidas oficialmente por los organismos e instituciones competentes en sus países de origen y, por otro lado, deben encontrarse rankeadas entre las primeras cuatrocientas (400) al menos una vez en los cinco años previos a la respectiva convocatoria, en los siguientes rankings: QS World University Ranking, Academic Ranking of World Universities (ARWU) y Times Higher Education World University Ranking, las cuales se detallan en el Anexo N° 1 que forma parte integrante de este convenio. No obstante, excepcionalmente, y dada la buena disposición existente con la República de Francia, la Declaración de Intención suscrita entre ambas naciones y a la previa situación de larga data de colaboración en materia educativa con diversas instituciones de educación superior francesas que no forman parte de estos rankings, las cuales, sin embargo, al haber celebrado diversos acuerdos de cooperación con universidades peruanas, serán también consideradas en el Anexo N° 2 que forma, igualmente, parte integrante del presente convenio.

2.5 La Declaración de Intención entre el Gobierno de la República Francesa y el Gobierno de la República del Perú relativa a la acogida de los estudiantes becarios peruanos en Francia, suscrita el 15 de noviembre del 2012.



AV

Artículo 3º. – PROMOCIÓN DEL PROGRAMA DE BECAS

EL MINISTERIO y CAMPUS FRANCE se comprometen a garantizar la promoción de este programa de becas entre los estudiantes peruanos de las instituciones de educación secundaria y superior en el Perú y en instituciones de educación superior en Francia.

Al respecto, se crearán herramientas de comunicación específicas, tanto en español como en francés.

3.1 A nivel de los estudiantes peruanos

La Red de los Espacios CAMPUS FRANCE implementados en el Perú, participa en la promoción del programa de becas, difundiendo regularmente la información, realizando campañas específicas de información (conferencias en las universidades, ferias vocacionales, etc.) y crearán herramientas de comunicación directas (folletos, volantes, ubicación de enlaces en sus respectivas páginas o sitios de internet).

3.2 A nivel de las Instituciones de educación superior francesas

CAMPUS FRANCE informa a las instituciones francesas acerca de la existencia de este programa de becas mediante acciones específicas tales como la organización de una jornada "país", y por sus propios canales de difusión. Igualmente, podrá prever una misión de promoción en el Perú y en ciudades / zonas prioritarias, con representantes de instituciones de educación superior de Francia.

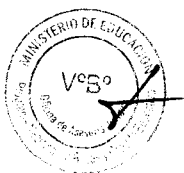
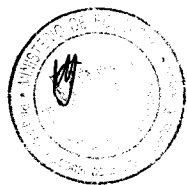
Artículo 4º. – COMPROMISOS DE CAMPUS FRANCE

4.1 Acogida y traslado de los becarios

- a. Acoger a los becarios (preferentemente por grupos) a su llegada a París, en las condiciones previstas por la reglamentación vigente, una vez que su información haya sido comunicada por el PRONABEC a CAMPUS FRANCE y según un calendario determinado entre ambas partes.
- b. Cuando los becarios estén asignados a provincia, prever su alojamiento en París por una noche, si su traslado a provincia no fuera posible inmediatamente tras su llegada el mismo día.
- c. Poner a disposición de los becarios, llegado el caso, un título de transporte (SNCF 2a Clase), para que lleguen a su lugar de destino en provincia.
- d. Al final de su estadía, garantizar, llegado el caso, la logística, el alojamiento y la estadía de los becarios hasta su retorno al Perú.

4.2 Cobertura social y seguro:

A su llegada a Francia, CAMPUS FRANCE ayudará a los becarios en sus trámites con la Oficina Francesa de Inmigración e Integración (OFII) para pasar una visita médica obligatoria.

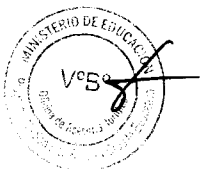


4.3 Ayuda administrativa

CAMPUS FRANCE se compromete a:

- a. En el Perú, mediante su oficina, a
 - i. Orientar a los estudiantes sobre los programas de pregrado y postgrado en Francia, de acuerdo a la instrucciones de PRONABEC,
 - ii. Realizar los trámites de inscripción de los becarios peruanos en las instituciones de educación superior francesas,
 - iii. Organizar, antes de la partida de los becarios del PRONABEC, una sesión de información sobre la vida en Francia, a través de "talleres PREPAFRANCIA",
 - iv. Conducir y animar la red de ex-becarios a su retomo al Perú, mediante el Club Francia-Perú.

- b. En Francia:
 - i. Facilitar los trámites administrativos para la obtención de la tarjeta de estadia de un año, renovable hasta la fecha de terminación de sus estudios, quedando sobreentendido que sólo será posible una prórroga, previa solicitud acompañada de una recomendación de la institución de educación superior francesa en la que explícitamente se establezca el tiempo máximo no renovable en el cual el becario deberá obtener el título o diploma profesional que le permita ejercer su carrera, y retornar a su país de origen de manera inmediata con la finalidad de cumplir con su Compromiso de Servicio al Perú.
En caso el becario no valide un semestre o un año universitario; CAMPUS FRANCE informará cuanto antes al PRONABEC, el cual tomará las disposiciones necesarias.
 - ii. Ayudar a los becarios a encontrar alojamiento (ya sea en residencia universitaria en función de las disponibilidades o, en su defecto, en un hospedaje estudiantil).
 - iii. Tener a PRONABEC informado de los progresos académicos del becario; CAMPUS FRANCE enviará en particular a PRONABEC los documentos de control semestral de sus estudios, así como de su asistencia.
 - iv. Los estudiantes gozarán de todos los derechos inherentes a su estatus de estudiante tales como: acceso a restaurantes universitarios, ayuda financiera para alojamiento (APL), descuentos en costos de transportes, de ocio, de actividades culturales. Al igual que para un estudiante francés, los costos reales de formación son asumidos por el Estado francés.
 - v. Designar en las instituciones de educación superior francesas de acogida a un tutor, quien será responsable del seguimiento académico, administrativo y de otras necesidades vinculadas a los estudios (tales como un apoyo psicopedagógico, una nivelación y/o una ayuda, paralelamente a sus estudios universitarios).



AV

- vi. Garantizar que las instituciones de educación superior francesas de acogida exonerarán, en el marco de acuerdos de cooperación, a los estudiantes becarios peruanos de postgrado del pago de los gastos de inscripción y de formación. En cuanto a los becarios de pregrado, los gastos de inscripción serán exonerados. Además, los estudiantes becarios peruanos serán exonerados por la parte francesa, de los costos asociados a la visa estudiantil y del pago de los expedientes "Campus France – CEF".

4.4. Preparación «PREPAFRANCIA» para el programa de becas «Becas 18 de Pregrado» y «Beca de Excelencia o Beca de Postgrado»

- Implementación de una prueba de nivel
 - a. Para las becas «Becas 18 de Pregrado» únicamente: los becarios seleccionados pasarán una prueba para medir su nivel de conocimientos académicos y su capacidad de progresar. Esta prueba será elaborada por el Colegio Franco Peruano de Lima. Su realización será cofinanciada en partes iguales por la parte francesa y PRONABEC. Esta prueba estará administrada por el PRONABEC.
 - b. Esta prueba permitirá elaborar los objetivos y contenidos de las formaciones de los talleres metodológicos que serán organizados en coordinación con las universidades francesas de acogida.
- La preparación 'PrepaFrancia' (formación lingüística y metodológica) para el conjunto de los becarios Pregrado et Postgrado
 - a. Los becarios deberán realizar una preparación lingüística intensiva. Este programa superintensivo de «Francés con objetivos específicos» (FOS) (previamente establecido a través de la Embajada de Francia en el Perú y la Delegación General de las Alianzas Francesas en el Perú) con la finalidad de obtener como mínimo el nivel del DELF B1, y óptimamente el nivel del DELF B2 (entre 650 h y 700 h de enseñanza lingüística serán impartidas por la Alianza francesa).
 - b. Para las becas «Becas 18de Pregrado» únicamente: unos seminarios metodológicos en matemática, física y biología serán propuestos a los becarios peruanos con la finalidad de prepararlos a integrar su futura formación universitaria en Francia. Estos seminarios, preparados por el Colegio Franco-Peruano, serán integrados a la formación lingüística y deberían tener lugar en la Alianza Francesa.

4.5. Ubicación en especialidades profesionalizantes para el programa de becas «Becas 18 de Pregrado»

CAMPUS FRANCE gestionará ubicar a los becarios peruanos en instituciones de educación superior francesas que propongan carreras profesionalizantes. Así, los becarios peruanos podrán ser repartidos por grupos de 10 à 14 estudiantes máximo. De esta manera se facilitará su seguimiento académico y pedagógico.



AV

Artículo 5º. – COMPROMISOS DE EL MINISTERIO

EL MINISTERIO se compromete a:

5.1 Lanzar una convocatoria pública

5.2 Garantizar la selección de los becarios en base a criterios establecidos en forma conjunta con CAMPUS FRANCE; con la finalidad de proceder a la elaboración del expediente completo de cada becario a través del procedimiento CEF desmaterializado (Centro para los Estudios en Francia). El proceso de selección será informatizado con el fin de facilitar el proceso de inscripción posterior.

i. Para la modalidad de becas «Beca 18 de Pregrado»

- a. Los futuros becarios serán seleccionados entre los mejores alumnos de la promoción de la clase de «Quinto» (nivel equivalente aquel de la clase de “Seconde” francesa) clasificados al término del final del primer año del ciclo «Pregrado» en el tercio superior de su promoción.
- b. El reclutamiento se hará vía convocatoria pública lanzada por las autoridades peruanas.
- c. El número total de estudiantes seleccionados para ser beneficiados con una beca de pregrado no deberá sobrepasar de 150 estudiantes por año.
- d. Cubrir los costos de obtención de pasaporte y de todos los documentos necesarios, expedidos por las autoridades peruanas, que sean exigidos por las autoridades consulares y los documentos y certificados exigidos por las universidades francesas, su apostilla y las tasas consulares para la obtención de la visa de los becarios.

ii. Para la modalidad de becas de Postgrado «Becas de Excelencia»

- a. Para los estudios de Maestría: poseer el grado académico de «Bachiller» (Bac francés + 3 años), estar clasificado en el tercio superior de su promoción y poseer los niveles académicos y lingüísticos exigidos por las instituciones de educación superior francesas.
- b. Para los estudios de Doctorado: poseer el grado académico de «Magíster», estar clasificado en el tercio superior de su promoción, poseer los niveles académicos y lingüísticos exigidos por las instituciones de educación superior francesas y tener el acuerdo de una Institución (laboratorio de acogida y/o Escuela doctoral) que se declara dispuesta a aceptar y acoger al becario.
- c. Después de la formación intensiva “Francés con objetivos específicos” (FOS), los becarios deberán:
 - Para estudios de Maestría en ciencias y tecnologías: poseer un nivel DELF B1 de conocimiento en lengua francesa.
 - Para estudios de Doctorado en ciencias y tecnologías: poseer un nivel DELF B2 de conocimiento en lengua francesa.
 - Para estudios de Maestría en ciencias sociales: poseer un nivel DELF B2 de conocimiento en lengua francesa.
 - Para estudios de Doctorado en ciencias sociales: poseer un nivel DELF B2 de conocimiento en lengua francesa.



AV

- e. El reclutamiento se hará vía convocatoria pública lanzada por las autoridades peruanas
- f. El número total de estudiantes seleccionados para ser beneficiados con una beca no deberá sobrepasar de 300 estudiantes por año.

5.3 Para ambos programas, asumir los costes siguientes:

- a. Subvencionar los estudios lingüísticos de francés de los becarios en la Alianzas Francesas en Perú €1050.00 - (un mil cincuenta y 00/100 euros) por becario
- b. Subvencionar el viaje ida y vuelta del becario hacia su lugar de estudio aproximadamente €1000.00 - (un mil y 00/100 euros) por becario
- c. Otorgar una subvención de manutención mensual pagada directamente a los becarios:
 - €800 (ochocientos y 00/100 euros) por becario pregrado por mes
 - €900 (novecientos y 00/100 euros) por becario postgrado por mes
 - €100 cien y 00/100 euros) adicionales mensuales a todos los becarios (pregrado y postgrado) que estudien en Paris y su periferia.
- d. Otorgar una asignación anual de €500 (quinientos y 00/100 euros) para cada becario, por concepto de seguro médico, que será otorgada a principios del año universitario directamente al becario, para que éste, directamente y con la asesoría de Campus France, adquiera este seguro.
- e. Proveer de cobertura social y de un seguro complementario ("mutuelle") a todos los becarios.

5.4 Condiciones excepcionales acordadas para este primer año de colaboración (para los becarios con llegada a Francia en setiembre de 2013):

Para el primer año - piloto 2013 y en función de los tiempos impartidos, las partes, con la finalidad de otorgar ciertas facilidades para la puesta en marcha del programa 'PrepaFrancia', y que los becarios puedan recibir una enseñanza en lengua francesa y beneficiar de seminarios metodológicos, acuerdan lo siguiente:

- a. La preparación lingüística se hará únicamente en Lima, a partir de enero y hasta mediados de agosto de 2013
- b. Dos seminarios metodológicos (matemática y física) serán propuestos a razón de 2x20 horas. A título excepcional, unos docentes del Liceo Franco-Peruano podrán animar dichos seminarios. Su realización será cofinanciada en partes iguales por Francia y el Perú.
- c. Los becarios peruanos que no tuvieran un nivel DELF B1 en conocimiento de la lengua francesa al terminar su formación intensiva en Lima no serán admitidos para participar en este programa al inicio del año universitario en setiembre de 2013 en Francia.

5.5 Transmitir la lista de becarios seleccionados a la Embajada de Francia en el Perú y a CAMPUS FRANCE, con el fin de proceder a la preparación del expediente completo de cada becario a través del procedimiento CEF desmaterializado (Centro para los Estudios en Francia).

5.6 Pagar a los becarios una subvención de manutención mensual cuyo monto es fijado en el presupuesto elaborado conforme a las disposiciones establecidas en la presente Convención, y que será abonada los primeros días útiles de cada mes, según los procedimientos de pago de las




TV

subvenciones para las becas de nivel *Pregrado* y *Postgrado* en el extranjero aprobadas por el PRONABEC.

- 5.7** Financiar la formación lingüística en francés de los becarios en las Alianzas francesas del Perú. Según el nivel de francés del postulante, se calculará el número de horas necesarias, con el acuerdo de la Dirección Pedagógica de la Alianza Francesa, para poseer el nivel de francés adecuado a los estudios deseados.
- 5.8** Informar a CAMPUS FRANCE, a más tardar el 1° de mayo de cada año, la decisión que determina la cantidad y la duración de las becas. Para el año de puesta en marcha del programa de becas, esta información será promocionada a más tardar el 15 de junio.
- 5.9** Con cargo al procedimiento de pago de subvenciones para becas de *Pregrado* y *Postgrado* en el extranjero y disponibilidad presupuestal, PRONABEC aprobará cada año, a más tardar cada 1° de julio, el presupuesto de gastos que presente CAMPUS FRANCE para el período universitario siguiente. Este incluirá las fechas de abono de los costos administrativos de cada uno de los becarios. Para el año de puesta en marcha del programa de becas, este compromiso será aprobado a más tardar el día 1° de Agosto.

Artículo 6°. – GASTOS ASOCIADOS A LOS ESTUDIOS DE BECARIOS PERUANOS EN FRANCIA



CAMPUS FRANCE, realiza la gestión administrativa de los servicios de soporte a los becarios peruanos en Francia. Por este concepto, el MINISTERIO asume anualmente el compromiso de abonar una suma de €90.00 (noventa y 00/100 euros) por mes y por becario. Cada año, previa coordinación con el PRONABEC, este monto podrá variar al momento de establecer el presupuesto anual referido en el numeral 5.9 ut supra, en función del límite de la evolución anual del índice nacional francés del costo de trabajo (identificador INSEE 001565152) cuya base de referencia está fijada a 118,8 en el 3er trimestre del año 2011, la cual será comunicada antes del 15 de enero de cada año.

Artículo 7°. – DISPOSICIONES DIVERSAS

7.1 Coordinadores Interinstitucionales

El MINISTERIO designa como coordinadores interinstitucionales, al Jefe de la Oficina de Becas Pregrado y al Jefe de la Oficina de becas Postgrado del PRONABEC.

A falta de disposiciones particulares que lo informen oficialmente, CAMPUS FRANCE reconoce cualquier instrucción escrita que emane del MINISTERIO (papel membretado, sello, fax, mail) sin reclamo ulterior posible.

CAMPUS FRANCE, oportunamente designara sus coordinadores interinstitucionales. Cualquier cambio de estos funcionarios será informado oficialmente a la contraparte, teniendo eficacia a partir del siguiente día hábil de comunicado.



AV

7.2 Anulación:

En caso de anulación de una operación por parte de EL MINISTERIO, tras recepción de la notificación equivalente a un pedido, todos los gastos comprometidos por CAMPUS FRANCE, previo a la recepción de la solicitud de anulación, quedan a cargo de EL MINISTERIO.

7.3 Litigios:

Cualquier controversia, discrepancia o reclamación derivada del presente convenio, incluidas las de su caducidad, nulidad o invalidez, ejecución, cumplimiento o interpretación, serán resueltas mediante el trato directo. De persistir la controversia, las partes expresan su voluntad de someterla a un arbitraje de derecho, cuyo laudo tendrá la calidad de único, definitivo, no impugnabile y obligatorio para las partes, no pudiendo ser recurrido ante el Poder Judicial ni ante cualquier instancia administrativa. Al efecto, las partes en un plazo de cinco días útiles, deberán designar de mutuo acuerdo al árbitro único que deberá avocarse al conocimiento de la causa y laudarla. Vencido el plazo sin que las partes lo hayan designado, cualquiera de ellas podrá solicitar al Centro de Arbitraje de la Cámara de Comercio de Lima que lo designe de entre sus árbitros hábiles. Una vez asumido el cargo y recibidas las posiciones de las partes, el laudo deberá ser emitido en un plazo de quince días útiles.

Artículo 8º. – PLAZO DE VIGENCIA DEL CONVENIO

Este convenio entra en vigor el día 09 de enero de 2013, es decir, con eficacia anticipada a la fecha de su firma, por un plazo de tres (03) años, renovable por reconducción tacita por el mismo periodo.

Puede ser denunciado por carta certificada con cargo firmado, por una u otra de las partes, con notificación previa de seis (06) meses.

En caso de denuncia, se procederá a la liquidación y al pago de los gastos comprometidos por CAMPUS FRANCE, incluso los gastos de gestión administrativos mensuales hasta el final de la gestión de la estadía en Francia de los becarios de EL MINISTERIO.

Artículo 9º. – DOCUMENTOS ANEXOS

Todos los documentos anexados al presente convenio forman parte del mismo y constituyen con éste un conjunto indivisible en el espíritu de las partes.

Artículo 10º. – ELECCION DE DOMICILIO

Salvo mención contraria, las partes declaran elegir como sus domicilios los mencionados en el encabezado de este convenio.

Artículo 11º. – IDIOMA DEL CONVENIO



Ar

El presente convenio es redactado en francés y en español, cada uno en tres ejemplares, todos iguales en contenido y validez.

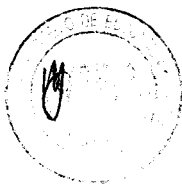
Hecho en 3 (tres) ejemplares, en Lima el 21 de FEBRERO de 2013

Por el Ministerio de Educación del Perú

Por la Agencia CAMPUS FRANCE

Dr. Raúl CHOQUE LARRAURI
Jefe de OBEC

M. Antoine GRASSIN
Director General



ANEXO N°1

UNIVERSIDADES DE FRANCIA ELEGIBLES - RANKEADAS

ENTRE LAS 400 MEJORES DEL MUNDO

Nº	INSTITUCIÓN EDUCATIVA	PAÍS	PRESENCIA EN RANKINGS
1	Ecole Normale Supérieure Paris	FRANCIA	ARWU, QS, TH
2	Pierre and Marie Curie University – Paris 6	FRANCIA	ARWU, QS, TH
3	University of Paris	FRANCIA	ARWU, QS, TH
4	Ecole Polytechnique	FRANCIA	ARWU, QS, TH
5	Joseph Fourier University Grenoble 1	FRANCIA	ARWU, QS, TH
6	University of Paris Diderot - Paris 7	FRANCIA	ARWU, QS, TH
7	University of Strasbourg	FRANCIA	ARWU, QS, TH
8	Claude Bernard University Lyon 1	FRANCIA	ARWU, QS, TH
9	University of Montpellier 2 Sciences et Techniques	FRANCIA	ARWU, QS, TH
10	University of Paris Dauphine – Paris 9	FRANCIA	ARWU, QS, TH
11	École Normale Supérieure de Lyon	FRANCIA	QS, TH
12	University of Paris Descartes – Paris 5	FRANCIA	ARWU, QS
13	University of Bordeaux 1	FRANCIA	ARWU, QS
14	University of Lorraine	FRANCIA	ARWU, QS
16	University of Lille 1 Sciences et Technologie	FRANCIA	ARWU, QS
17	Aix Marseille 2 Méditerranée	FRANCIA	ARWU
18	Paul Sabatier University (Toulouse 3)	FRANCIA	ARWU



AV

Nº	INSTITUCIÓN EDUCATIVA	PAÍS	PRESENCIA EN RANKINGS
19	Sciences Po Paris FR	FRANCIA	QS
20	Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne FR	FRANCIA	QS
21	Université Paris-Sorbonne (Paris IV) FR	FRANCIA	QS
22	Mines ParisTech	FRANCIA	TH
23	École des Ponts ParisTech FR	FRANCIA	QS
24	Industrial Physics and Chemistry Higher Educational Institution - Paris	FRANCIA	ARWU
25	Université Paul Sabatier Toulouse 3 FR	FRANCIA	QS
26	Ecole Nationale Supérieure Mines - Paris	FRANCIA	ARWU
27	Université Panthéon-Assas (Paris 2) FR	FRANCIA	QS
28	University of Nice Sophia Antipolis	FRANCIA	ARWU
29	University of Rennes 1	FRANCIA	ARWU
30	Université Montpellier 1 FR	FRANCIA	QS
31	Université Paris Sud – Paris 11	FRANCIA	QS, ARWU
32	Université Aix Marseille 1 Provence	FRANCIA	ARWU
33	Université Paris 13 – Paris Nord	FRANCIA	TH

ARWU : Academic Ranking of World Universities.
 QS : Quacquarelli Symonds ranking.
 THE : Times Higher Education ranking



AV

ANEXO N°2

UNIVERSIDADES FRANCESAS QUE POSEEN

ACUERDOS DE COOPERACION CON UNIVERSIDADES PERUANAS

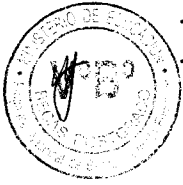
1. Université Charles de Gaulle - LILLE III
2. Université Jean Moulin - Lyon 3
3. Université de Paris Sorbonne (Paris IV)
4. Université de Metz
5. Université du Droit et de la Santé - Lille 2
6. Université d'Orléans
7. Université Montesquieu-Bordeaux IV
8. Université Paris Sud 11
9. Université Rennes 2
10. Université de la Sorbonne Nouvelle Paris III (Paris III) IHEAL
11. Université Paris 13
12. Université de Bordeaux
13. Université de Poitiers
14. Université Claude Bernard Lyon 1
15. Université Michel de Montaigne-Bordeaux 3
16. Université de Pau et des Pays de l'Adour
17. Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne
18. Université de Franche-Comté
19. Université Lille 1
20. Université Paris Diderot
21. Université Paul Sabatier Toulouse
22. Université Pierre et Marie Curie, Paris 6
23. Université de Toulouse le Mirail
24. Université Blaise Pascal, Clermont-Ferrand
25. Université des Antilles et de la Guyane
26. Université Technologique de Belfort Montbéliard
27. Université Paris 11
28. Dauphine Université Paris
29. Université de Savoie
30. Université La Rochelle
31. Université Paul Verlaine Metz
32. Université Toulouse I – Sciences Sociales
33. Université de Picardie Jules Vernes
34. Université Paul Valéry – Montpellier 3
35. Université Louis Pasteur, Strasbourg 1
36. Université d'Avignon et des Pays du Vaucluse
37. Université Lyon 2
38. Université d'Auvergne-Clermont 1

Universidades miembros de la Red Raul Porras Barrenechea :

- École des Mines d'Alès
- Université Bordeaux I
- Université Bordeaux Segalen



- Université Michel de Montaigne – Bordeaux III
- Université Montesquieu Bordeaux IV
- Université Blaise Pascal Clermont-Ferrand 2
- Université Pierre Mendés France Grenoble 2
- Université Lille 1
- Université Lille 2
- Université Jean Moulin Lyon 3
- Université de Nantes – pôle de Saint-Nazaire
- Université d'Orléans
- Université Paris 8 Vincennes Saint Denis
- Université Paris Ouest Nanterre
- Université Paris 12 Val de Marne
- Université Paris 13 Paris Nord
- Université de Pau et des Pays de l'Adour
- AOC Université Antilles et Guyane
- Laboratoire d'Astronomie Paris



CONVENTION DE COLLABORATION
N° 038-2013-MINEDU
PROGRAMME DE BOURSES

Entre

Le **MINISTERE DE L'EDUCATION** du gouvernement péruvien, dénommé ci-après le **MINISTERE**, chargé de définir, de diriger et d'articuler la politique de l'éducation, de la culture, des loisirs et du sport, coordonnée par le Bureau des Bourses et des Crédits Educatifs – OBEC, responsable d'élaborer, proposer et exécuter les politiques liées aux bourses d'études et de crédits éducatifs, dont le département d'exécution N°117 – le Programme National des Bourses et de Crédits Educatifs - PRONABEC est en charge de la définition, planification, gestion, supervision et évaluation des bourses et crédits éducatifs.

Domicilié: Calle Las Letras 385, San Borja -,Lima – PEROU

Représenté par le Dr. Raúl CHOQUE LARRAURI, Chef du Bureau des Bourses et du Crédit éducatif -OBEC, selon la Résolution ministérielle N° 010-2013-ED,

ET

L'agence Campus France, établissement public de l'État français, agence officielle de promotion de l'enseignement supérieur français, de l'accueil et de la mobilité internationale, dénommé ci-après **CAMPUS FRANCE**. Il a pour mission d'informer et d'orienter tous les étudiants péruviens ayant un projet d'études en France, comme le stipulent les engagements actés dans ce document.

Domicilié : 28 rue de la Grange aux Belles - 75010 Paris – France

Représentée par M. Antoine GRASSIN, Directeur Général, selon le décret (NOR : MAEA1209021D) du Président de la République du 25 avril 2012 publié dans le Journal Officiel

Ont convenu de ce qui suit :

Article 1 – OBJET DE LA CONVENTION

En référence à la Déclaration d'intention signée le 15 novembre 2012 entre le Gouvernement de la République Française et le Gouvernement de la République du Pérou, relative à l'accueil des étudiants boursiers péruviens en France, le **MINISTERE** et **CAMPUS FRANCE** établissent dans ce document les modalités de gestion administrative et financière, au moyen duquel le ministère péruvien se propose d'envoyer des étudiants péruviens suivre des études de Licence ou Master ou Doctorat au sein des Etablissements d'Enseignement Supérieur Français selon des critères de sélection préalablement définis par le Programme National des Bourses et de Crédits Educatifs - PRONABEC.

Pour le niveau **Pregrado**, il s'agirait d'un maximum annuel de 150 étudiants péruviens pour suivre des études de Licence en trois ans (L1 - L2 - L3) en « Sciences et Technologies » en donnant priorité aux domaines des sciences et technologies.

Pour le niveau **Postgrado**, il s'agirait d'un maximum annuel de 300 étudiants péruviens suivre des études de Master et de Doctorat (de 2 et 3 ans respectivement) en donnant priorité aux domaines des sciences et technologies, de l'enseignement, des politiques publiques, de l'économie et de la gestion des administrations publiques.



AV

Les Parties souhaitent que la France accueille sur 3 ans, à partir de 2013, des boursiers du programme « *Becas 18 Pregrado* » et *Postgrado* répartis selon les modalités suivantes :

- Etudiants de *Pregrado* : « Licence complète à l'extérieur » (LCE),
- Etudiants de *Postgrado* : « Master complet à l'extérieur » (MCE),
- Etudiants de *Postgrado* : « Doctorat complet à l'extérieur » (DCE).

Chaque année, les parties définiront le nombre de boursiers à sélectionner et à prendre en charge, en tenant compte des antécédents académiques des candidats ainsi que de la disponibilité budgétaire. Il en sera de même pour choisir les domaines prioritaires qui seront financés.

Article 2 – CADRE LÉGAL

2.1 L'Accord culturel et de coopération scientifique et technique entre le gouvernement de la République française et le gouvernement de la République du Pérou, souscrit le 29 mars 1972.

2.2 La convention de collaboration – Programme de bourses entre le Pérou et la France pour des études de *Pregrado* (1^{er} cycle), entre le Gouvernement de la République Française, Campus France et le Ministère de l'Education du Gouvernement de la République du Pérou, signée le 23 avril 2012.

2.3 La Loi péruvienne 29837, loi de création du Programme National des Bourses et des Crédits Éducatifs, qui vise et gère les bourses de 1^{er} cycle, dénommées « *Becas 18* », de 2^{ème} et 3^{ème} cycle, dénommées « *Postgrado* », en vue de contribuer à l'excellence académique dans l'enseignement supérieur, créée par le Décret Suprême 017-2011-ED.

2.4 Le décret N°013-2012-ED qui approuve le Règlement de la loi 29837 et établit la liste des universités étrangères où pourront étudier les étudiants en *Pregrado* et *Postgrado* du PRONABEC. D'une part, celles-ci devront être reconnues officiellement par les organismes et institutions compétentes dans leurs pays d'origine et, d'autre part, devront être classées, dans les cinq années antérieures à l'appel à candidature, parmi les quatre cent (400) premières universités des classements suivants : *QS World University Ranking*, *Academic Ranking of World Universities (ARWU)* et *Times Higher Education World University Ranking*, qui sont détaillés dans l'annexe N°1 de cette convention. Néanmoins, et à titre exceptionnel, étant donné les bonnes dispositions existant avec la République Française, la Déclaration d'intention signée entre les deux nations, et la longue collaboration en matière d'éducation avec des Etablissements ne formant pas partie de ces classements, des Etablissements françaises seront également considérés comme partie intégrante de cette convention en raison des nombreux accords de coopération en vigueur avec des universités péruviennes. Ces Etablissements sont détaillés dans l'annexe N°2.

2.5 La déclaration d'intention entre le Gouvernement de la République Française et le Gouvernement de la République du Pérou relative à l'accueil des étudiants boursiers péruviens en France, signée le 15 avril 2012.

Article 3 – PROMOTION DU PROGRAMME DE BOURSES

Le MINISTERE et CAMPUS FRANCE s'engagent à assurer la promotion de ce programme de bourses auprès des étudiants péruviens des Etablissements d'enseignement secondaire et supérieur péruviens et des Etablissements d'enseignement supérieur français. A ce titre, des outils de communication spécifiques et ciblés seront créés aussi bien en espagnol qu'en français.

3.1 Au niveau des étudiants péruviens

Le Réseau des Espaces CAMPUS FRANCE implantés au Pérou participe à la promotion du programme de bourses en diffusant régulièrement l'information, et en réalisant des campagnes spécifiques d'information



AV

(conférences dans les universités, salons éducatifs, etc.) et réalisera des outils de communication directs (flyers, liens sur leurs pages et sites internet, etc.)

3.2 Au niveau des Établissements d'enseignement supérieur français

CAMPUS FRANCE informe les Etablissements français de l'existence de ce programme de bourses par l'organisation d'actions spécifiques telle que l'organisation d'une journée 'pays' et par ses propres canaux de diffusion. Il pourra envisager une mission de promotion sur place et dans les villes / zones prioritaires avec des représentants d'Etablissements d'enseignement supérieur français.

Article 4 – ENGAGEMENTS de CAMPUS FRANCE

4.1. Accueil et transfert des boursiers

- a. Accueillir les boursiers (par groupe idéalement) à leur arrivée à Paris dans les conditions prévues par la réglementation en vigueur, une fois l'information communiquée par PRONABEC à CAMPUS FRANCE et selon un calendrier déterminé entre les deux parties.
- b. Prévoir, lorsque les boursiers sont affectés en province, leur hébergement à Paris pour une nuit si leur transfert en province n'est pas possible immédiatement après leur arrivée le jour même,
- c. Mettre à la disposition des boursiers, le cas échéant, un titre de transport (SNCF 2^{ème} Classe), pour rejoindre leur lieu d'affectation en province
- d. A la fin du séjour, assurer, le cas échéant, la logistique, le logement et le séjour des boursiers jusqu'à leur retour au Pérou.

4.2. Couverture sociale et Assurance

- a. A leur arrivée en France, CAMPUS FRANCE aidera les boursiers dans leurs démarches auprès de l'Office Français de l'Immigration et de l'Intégration (OFII) pour passer une visite médicale obligatoire.

4.3. Aide administrative

CAMPUS FRANCE s'engage à :

- a. Au Pérou, à travers son bureau, à :

- i Orienter les étudiants sur les programmes universitaires correspondant au 1^{er}, 2^{ème} et 3^{ème} cycle en France selon les instructions de PRONABEC,
- ii Effectuer les démarches d'inscription des boursiers péruviens auprès des Etablissements d'enseignement supérieur français,
- iii Organiser, avant le départ, une session d'information sur la vie en France, au travers d'ateliers PREPAFRANCE,
- iv Suivre et animer le réseau des anciens boursiers à leur retour au Pérou, à travers le Club France-Pérou.

- b. En France :

- i. Faciliter les démarches administratives pour l'obtention de la carte de séjour d'un an renouvelable jusqu'à la date de l'achèvement des études, étant entendu qu'un prolongement ne sera possible que sur présentation préalable d'une demande accompagnée d'une recommandation de l'Etablissement d'enseignement supérieur français établissant explicitement le délai maximum non renouvelable, dans lequel le boursier devra obtenir son titre ou son diplôme professionnel lui permettant d'exercer sa profession et rentrer immédiatement dans son pays d'origine afin de remplir son engagement de service.



AV

Si le boursier ne valide pas un semestre ou une année universitaire, CAMPUS FRANCE informera dans les meilleurs délais, le PRONABEC qui prendra les dispositions nécessaires.

- ii. Aider les boursiers dans leur recherche d'un logement (soit en résidence universitaire en fonction des places disponibles, ou, à défaut, dans un foyer étudiant.)
- iii. Tenir le PRONABEC informé des progrès pédagogiques du boursier ; CAMPUS FRANCE adressera notamment au PRONABEC les documents de contrôle semestriel de ses études et de son assiduité.
- iv. Les étudiants bénéficieront de tous les droits inhérents à leur statut d'étudiant tels que : l'accès aux restaurants universitaires, l'aide financière pour le logement (APL), les réductions sur les prix des transports, des loisirs, des activités culturelles. Au même titre qu'un étudiant français, les coûts réels de formation sont pris en charge par l'Etat français.
- v. Désigner dans les Etablissements d'enseignement supérieur français d'accueil un tuteur, lequel sera responsable du suivi académique, administratif et d'autres besoins liés aux études (tels qu'un appui psychopédagogique, une remise à niveau et/ou un soutien, parallèlement à ses études universitaires).
- vi. S'assurer que les Etablissements d'enseignement supérieur français d'accueil exonéreront, dans le cadre d'un accord de coopération, les étudiants boursiers péruviens de « *Postgrado* » du paiement des frais d'inscription et de formation. En ce qui concerne les étudiants boursiers péruviens de « *Pregrado* », ils seront exonérés des frais d'inscription et de formation.
Par ailleurs, les étudiants boursiers péruviens seront exonérés par la partie française des coûts associés au visa étudiant et du paiement des frais de dossiers « Campus France - CEF ».

4.4. Préparation « PréFrance » pour le programme de bourses « *Becas 18* » *Pregrado* et « *Bourses d'Excellence ou Bourses de Postgrado* »

- La mise en place d'un test de niveau

- a. Pour les bourses « *Becas 18* » *Pregrado* uniquement : les boursiers sélectionnés passeront un test visant à mesurer leur niveau de connaissances académiques et leur capacité à progresser. Ce test sera élaboré par le lycée franco-péruvien de Lima. Sa réalisation sera cofinancée à part égale par la partie française et le PRONABEC. Ce test sera mis en place par le PRONABEC.
- b. Ce test permettra d'élaborer les objectifs et les contenus de formations des séminaires méthodologiques qui seront organisés en liaison avec les universités françaises d'accueil.

- La préparation 'PréFrance' (formation linguistique et méthodologies) pour l'ensemble des boursiers *Pregrado* et *Postgrado*

- a. Les boursiers devront suivre une préparation linguistique intensive. Ce programme super-intensif de « Français sur objectifs spécifiques » (FOS) préalablement établi à travers l'Ambassade de France au Pérou et la Délégation Générale des Alliances françaises au Pérou permettra d'obtenir au minimum le niveau B1, et idéalement le niveau B2 (entre 650 h et 700 h d'enseignement linguistique). Elle sera mise en place à l'Alliance française.

- b. Pour les bourses « *Becas 18* » *Pregrado* uniquement : des séminaires méthodologiques en mathématiques, physique et biologie seront proposés aux boursiers péruviens afin de les préparer à intégrer leur future formation universitaire en France. Ces séminaires, préparés par le Lycée Franco-Péruvien, seront intégrés à la formation linguistique et devraient avoir lieu à l'Alliance française.



AV

4.5. Placement en filière professionnalisante pour le programme de bourses « *Becas 18* » *Pregrado*

CAMPUS FRANCE propose un placement des boursiers péruviens au sein des Etablissements d'enseignement supérieur français possédant des filières professionnalisantes. Ainsi, les boursiers péruviens pourront être répartis par groupe de 10 à 14 étudiants maximum. Leur accompagnement académique et pédagogique en sera d'autant plus facilité.

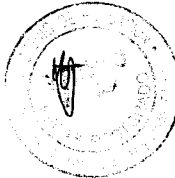
Article 5 – ENGAGEMENTS DU MINISTERE

Le MINISTERE s'engage à :



5.1 Lancer un appel à candidatures public

5.2 Assurer la sélection des boursiers sur la base de critères définis de manière conjointe avec CAMPUS FRANCE afin de procéder à la préparation du dossier complet de chaque boursier à travers le processus CEF dématérialisé (Centre pour les Etudes en France). Le processus de sélection sera informatisé afin de faciliter le processus d'inscription postérieur.

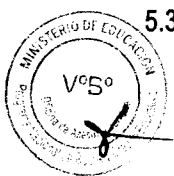
i. Pour le programme de bourses « *Beca 18* » *Pregrado*

- 
- a. Les futurs boursiers seront recrutés parmi les majors de promotion de la classe de « *Quinto* » (niveau équivalent à celui de la classe de seconde française) classés à l'issue de la fin de la première année du cycle « *Pregrado* » dans le premier tiers de leur promotion.
 - b. Le recrutement se fera par la voie d'un appel à candidature public lancé par les autorités péruviennes.
 - c. Le nombre total d'étudiants sélectionnés pour bénéficier d'une bourse ne devra pas dépasser 150 étudiants par an.
 - d. Les coûts relatifs à l'obtention du passeport, tous les documents nécessaires, certificats, apostilles et autres taxes, qu'ils soient exigés par les autorités consulaires ou par les universités françaises seront pris en charge.

ii. Pour le programme de bourses *Postgrado* « *Bourses d'Excellence* »

- 
- 
- a. Pour les études de Master : être titulaire du grade académique de « *Bachiller* » (Bac péruvien + 3 années), être classé dans le premier tiers de leur promotion et posséder les niveaux académique et linguistique exigés par les Etablissements d'enseignement supérieurs français.
 - b. Pour les études de Doctorat : être titulaire du grade académique de « *Magister* », être classé dans le premier tiers de leur promotion, posséder les niveaux académique et linguistique exigés par les Etablissements d'enseignement supérieurs français et posséder un accord d'un Etablissement (laboratoire d'accueil et/ou Ecole doctorale) qui se déclare prêt à admettre et accueillir le boursier.
 - c. Après la formation intensive « Français sur objectifs spécifiques » (FOS), les étudiants boursiers devront :
Pour les études de Master en sciences et technologie : posséder un niveau B1 de connaissance en langue française.
Pour les études Doctorat en sciences et technologie : posséder un niveau B2 de connaissance en langue française.
Pour les études de Master en sciences sociales : posséder un niveau B2 de connaissance en langue française.
Pour les études de Doctorat en sciences sociales : posséder un niveau B2 de connaissance en langue française.
 - d. Le recrutement se fera par la voie d'un appel à candidature public lancé par les autorités péruviennes
 - e. Le nombre total d'étudiants sélectionnés pour bénéficier d'une bourse ne devra pas dépasser 300 étudiants par an.

5.3 Pour les deux programmes, assumer les coûts suivants :



AV

- a. la formation en langue française assurée par les Alliances françaises du Pérou (1050 € par boursier)
- b. Voyage aller-retour du boursier jusqu'à sa destination d'études (environ 1000 € par boursier)
- c. Une subvention de manutention mensuelle (dénommée « bourse mensuelle ») versée directement aux boursiers
 - 800 € par mois par boursier « pregrado »
 - 900 € par boursier « postgrado »,
 - Une somme supplémentaire de 100 € sera versée mensuellement aux boursiers (*Pregrado* et *Postgrado*) résidant sur Paris et sa banlieue.
- d. Un montant annuel comprenant la couverture sociale et l'assurance complémentaire (« mutuelle ») versée directement l'étudiant boursier (500 € par boursier par an) pour que celui-ci puisse directement, et avec les conseils de CAMPUS France, souscrire ces assurances.
- e. Fournir la couverture sociale et l'assurance complémentaire (« mutuelle ») à tous les boursiers



5.4 Conditions exceptionnelles accordées pour cette première année de collaboration (pour les boursiers pour une arrivée en France en septembre 2013):

Pour la première année-pilote 2013 et en fonction des délais impartis, il a été décidé que pour le niveau « *Becas 18* » *Pregrado*, des aménagements dans la mise en œuvre du programme 'PreFrance' seraient proposés afin que les boursiers puissent néanmoins recevoir un enseignement en langue française et bénéficier de séminaires méthodologiques.

- a) La préparation linguistique se fera uniquement à Lima à partir de janvier jusqu' à mi-août 2013,
- b) Deux séminaires méthodologiques (mathématique et physique) seront proposés à raison de 2x20 heures. A titre exceptionnel, des enseignants du lycée franco-péruvien pourront assurer ces séminaires. Leur réalisation sera cofinancée à part égale par la France et le Pérou.
- c) Les boursiers péruviens qui ne possèderaient pas un niveau B1 en connaissance de la langue française après leur formation intensive à Lima ne seront pas admis à participer à ce programme dès la rentrée universitaire en septembre 2013 en France.

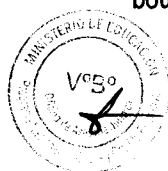
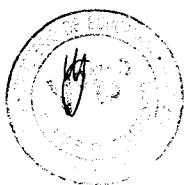
5.5 Transmettre la liste des boursiers retenus à l'Ambassade de France au Pérou et à CAMPUS FRANCE, afin de procéder à la préparation du dossier complet de chaque boursier à travers le processus CEF dématérialisé (Centre pour les Etudes en France).

5.6 Verser aux boursiers, une subvention de manutention mensuelle (dénommée ci-après « Bourse mensuelle ») dont le montant est fixé dans le budget élaboré conformément aux dispositions établies dans la présente Convention, et qui sera versée les premiers jours ouvrables du mois, selon les processus de paiement des subventions pour les bourses de niveau *Pregrado* et *Postgrado* à l'étranger approuvés par le PRONABEC.

5.7 Prendre en charge financièrement la formation linguistique en français des boursiers dans les Alliances françaises du Pérou. Selon le niveau de français du candidat, il sera calculé le nombre d'heures nécessaires, avec l'accord de la direction pédagogique de l'Alliance Française, pour atteindre le niveau de langue française adéquat aux études choisies.

5.8 Informer CAMPUS FRANCE, au plus tard le 1er mai de chaque année, de la décision déterminant le nombre et la durée des bourses. Pour l'année de mise en place du programme de bourses, cette information sera fournie au plus tard le 15 juin.

5.9 En fonction du processus de paiement des subventions pour les bourses de niveau *Pregrado* et *Postgrado* à l'étranger et de la disponibilité budgétaire, PRONABEC approuvera chaque année, au plus tard le 1er juillet, le budget des coûts présenté par CAMPUS FRANCE pour la période universitaire suivante. Celui-ci inclura les dates de versement des frais administratifs de chaque boursier. Pour l'année de mise en route du programme de bourses, cet engagement sera approuvé au plus tard le 1er août.



AV

Article 6 – COÛTS ASSOCIÉS AUX ÉTUDES DES BOURSIERS PÉRUVIENS EN FRANCE

CAMPUS FRANCE, assurera la gestion administrative des services d'appui aux boursiers péruviens en France. A ce titre, le ministère péruvien assumera annuellement l'engagement de verser la somme de 90 euros par mois et par boursier. Chaque année, sous réserve de coordination préalable avec PRONABEC, ce montant pourra varier au moment d'établir le budget annuel mentionné au point 5.5 ci-avant, en fonction de la limite de l'évolution annuelle de l'indice national français du coût du travail (identifiant INSEE 001565152) dont la base de référence est fixée à 118,8 au 3^e trimestre de l'année 2011, et qui sera communiqué avant le 15 janvier de chaque année.

Article 7 - DISPOSITIONS DIVERSES

7.1 Coordinateurs Interinstitutionnels :

Le MINISTERE désigne comme coordinateurs interinstitutionnels le Chef du Bureau des Bourses *Pregrado* et le chef du Bureau des Bourses *Postgrado*.

A défaut de dispositions particulières dont il serait officiellement informé, CAMPUS FRANCE reconnaît toute instruction écrite émanant du MINISTERE (papier à en-tête, cachet, télécopie, mél) sans contestation ultérieure possible.

CAMPUS FRANCE désignera en temps voulu ses coordinateurs interinstitutionnels.

Il devra être officiellement communiqué à la contrepartie tout changement dans ces désignations. Ce changement prendra effet à partir du jour suivant à la communication officielle.

7.2 Annulation :

En cas d'annulation d'une opération par le MINISTERE, après réception de la notification valant commande, toutes les dépenses engagées par CAMPUS FRANCE, précédant la demande d'annulation, demeurent à la charge du MINISTERE.

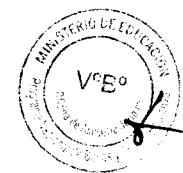
7.3 Litiges :

Tout litige, controverse, différend ou réclamation dérivé de la présente convention, y compris concernant sa caducité, nullité ou invalidité, son exécution, sa mise en œuvre ou interprétation, sera résolu par pourparlers directs. Si la controverse persiste, les parties expriment leur volonté de la soumettre à un arbitrage de droit, dont la décision sera unique, définitive, incontestable et obligatoire pour les parties, celles-ci ne pouvant avoir recours au Pouvoir judiciaire ni à aucune autre instance administrative. A cet effet, les parties, dans un délai de cinq jours utiles, devront désigner d'un commun accord l'arbitre unique qui devra se saisir de la cause et se prononcer. Passé ce délai, si les parties n'ont désigné aucun arbitre, chacune d'elles pourra demander au Centre d'arbitrage de la Chambre de commerce de Lima d'en désigner un parmi ses arbitres habilités. Une fois cette responsabilité assumée et les prétentions des parties reçues, la décision devra être émise dans un délai de quinze jours utiles.

Article 8 - DURÉE DE LA CONVENTION

La présente convention une fois signée sera réputée valider les mesures de mise en œuvre anticipée prises par les parties à compter du 9 janvier 2013 et telles qu'elles figurent en annexe de la présente convention. Elle aura une durée de validité de trois (3) ans, et sera renouvelable par tacite reconduction pour une durée équivalente.

Elle peut être dénoncée par lettre recommandée avec accusé de réception, par l'une ou l'autre des parties, avec un préavis de six (6) mois.



AV

En cas de dénonciation, il sera procédé à la liquidation et au paiement des dépenses engagées par CAMPUS FRANCE, y compris les frais de gestion administrative mensuels jusqu'à la fin de la gestion du séjour en France des boursiers par LE MINISTERE.

Article 9 - DOCUMENTS ANNEXES

Tous les documents annexés à la présente convention en font partie intégrante et forment, dans l'esprit des parties, avec celle-ci, un ensemble indivisible.

Article 10 - ÉLECTION DE DOMICILE

Sauf mention contraire, les Parties déclarent faire élection de leurs domiciles ceux mentionnés au début de la présente Convention.

Article 11 - LANGUE DE LA CONVENTION

La présente convention est rédigée en français et en espagnol, les deux versions faisant également foi.



Fait, en 3 (trois) exemplaires, à Lima le 21 Février 2013

Pour le Ministère de l'Education du Pérou

Pour l'Agence CAMPUS FRANCE



Dr. Raúl CHOQUE LARRAURI
Chef d'OBEC

M. Antoine GRASSIN
Directeur Général



ANNEXE N°1

UNIVERSITES FRANCAISES ELIGIBLES – CLASSEES ENTRE LES 400 MEILLEURES DU MONDE

Nº	INSTITUTION EDUCATIVE	PAYS	PRESENCE DANS LE RANKING
1	Ecole Normale Supérieure Paris	FRANCIA	ARWU, QS, TH
2	Pierre and Marie Curie University – Paris 6	FRANCIA	ARWU, QS, TH
3	University of Paris	FRANCIA	ARWU, QS, TH
4	Ecole Polytechnique	FRANCIA	ARWU, QS, TH
5	Joseph Fourier University Grenoble 1	FRANCIA	ARWU, QS, TH
6	University of Paris Diderot - Paris 7	FRANCIA	ARWU, QS, TH
7	University of Strasbourg	FRANCIA	ARWU, QS, TH
8	Claude Bernard University Lyon 1	FRANCIA	ARWU, QS, TH
9	University of Montpellier 2 Sciences et Techniques	FRANCIA	ARWU, QS, TH
10	University of Paris Dauphine – Paris 9	FRANCIA	ARWU, QS, TH
11	École Normale Supérieure de Lyon	FRANCIA	QS, TH
12	University of Paris Descartes – Paris 5	FRANCIA	ARWU, QS
13	University of Bordeaux 1	FRANCIA	ARWU, QS
14	University of Lorraine	FRANCIA	ARWU, QS
16	University of Lille 1 Sciences et Technologie	FRANCIA	ARWU, QS
17	Aix Marseille 2 Méditerranée	FRANCIA	ARWU
18	Paul Sabatier University (Toulouse 3)	FRANCIA	ARWU
19	Sciences Po Paris FR	FRANCIA	QS
20	Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne FR	FRANCIA	QS
21	Université Paris-Sorbonne (Paris IV) FR	FRANCIA	QS
22	Mines ParisTech	FRANCIA	TH
23	École des Ponts ParisTech FR	FRANCIA	QS
24	Industrial Physics and Chemistry Higher Educational Institution - Paris	FRANCIA	ARWU
25	Université Paul Sabatier Toulouse 3 FR	FRANCIA	QS
26	Ecole Nationale Supérieure Mines - Paris	FRANCIA	ARWU
27	Université Panthéon-Assas (Paris 2) FR	FRANCIA	QS
28	University of Nice Sophia Antipolis	FRANCIA	ARWU
29	University of Rennes 1	FRANCIA	ARWU
30	Université Montpellier 1 FR	FRANCIA	QS
31	Université Paris Sud – Paris 11	FRANCIA	QS, ARWU
32	Université Aix Marseille 1 Provence	FRANCIA	ARWU



Nº	INSTITUTION EDUCATIVE	PAYS	PRESENCE DANS LE RANKING
33	Université Paris 13 – Paris Nord	FRANCIA	TH

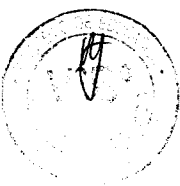
ARWU : Academic Ranking of World Universities.
 QS : Quacquarelli Symonds ranking.
 THE : Times Higher Education ranking



ANNEXE N°2

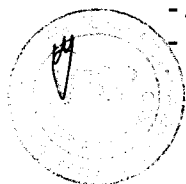
UNIVERSITES FRANCAISES AYANT DES ACCORDS DE COOPERATION AVEC LES UNIVERSITES PERUVIENNES

1. Université Charles de Gaulle - LILLE III
2. Université Jean Moulin - Lyon 3
3. Université de Paris Sorbonne (Paris IV)
4. Université de Metz
5. Université du Droit et de la Santé - Lille 2
6. Université d'Orléans
7. Université Montesquieu-Bordeaux IV
8. Université Paris Sud 11
9. Université Rennes 2
10. Université de la Sorbonne Nouvelle Paris III (Paris III) IHEAL
11. Université Paris 13
12. Université de Bordeaux
13. Université de Poitiers
14. Université Claude Bernard Lyon 1
15. Université Michel de Montaigne-Bordeaux 3
16. Université de Pau et des Pays de l'Adour
17. Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne
18. Université de Franche-Comté
19. Université Lille 1
20. Université Paris Diderot
21. Université Paul Sabatier Toulouse
22. Université Pierre et Marie Curie, Paris 6
23. Université de Toulouse le Mirail
24. Université Blaise Pascal, Clermont-Ferrand
25. Université des Antilles et de la Guyane
26. Université Technologique de Belfort Montbéliard
27. Université Paris 11
28. Dauphine Université Paris
29. Université de Savoie
30. Université La Rochelle
31. Université Paul Verlaine Metz
32. Université Toulouse I – Sciences Sociales
33. Université de Picardie Jules Vernes
34. Université Paul Valéry – Montpellier 3
35. Université Louis Pasteur, Strasbourg 1
36. Université d'Avignon et des Pays du Vaucluse
37. Université Lyon 2
38. Université d'Auvergne-Clermont 1



39. Universités membres du Réseau Raul Porras Barrenechea :

- École des Mines d'Alès
- Université Bordeaux I
- Université Bordeaux Segalen
- Université Michel de Montaigne – Bordeaux III
- Université Montesquieu Bordeaux IV
- Université Blaise Pascal Clermont-Ferrand 2
- Université Pierre Mendès France Grenoble 2
- Université Lille 1
- Université Lille 2
- Université Jean Moulin Lyon 3
- Université de Nantes – pôle de Saint-Nazaire
- Université d'Orléans
- Université Paris 8 Vincennes Saint Denis
- Université Paris Ouest Nanterre
- Université Paris 12 Val de Marne
- Université Paris 13 Paris Nord
- Université de Pau et des Pays de l'Adour
- AOC Université Antilles et Guyane
- Laboratoire d'Astronomie Paris





MINISTERIO DE EDUCACIÓN
Vice Ministerio de Gestión Institucional
Oficina de Becas y Crédito Educativo

Resolución Jefatural

N° 019 -2013-MINEDU/VMGI-OBEC

San Borja, 21 FEB. 2013

CONSIDERANDO:

Que, con la Ley 29837, se crea Programa Nacional de Becas y Crédito Educativo, cuyo Manual de Operaciones, aprobado por la Resolución Ministerial N° 108-2012-ED lo reconoce funcionalmente dependiente de la Oficina de Becas y Crédito Educativo – OBEC;

Que, el Decreto Supremo N° 013-2012-ED Reglamento de la Ley 29837, establece en su artículo 5° que una de las finalidades del PRONABEC es, *“Garantizar, mediante la eficiente administración de becas y créditos educativos, el acceso, permanencia y culminación de estudios superiores de aquellas personas con bajos o insuficientes recursos económicos y alto o buen rendimiento académico en la educación básica regular o alternativa o superior, según corresponda a la beca de pregrado, beca de posgrado o beca especial a la que postule, el cual verificará en el proceso de selección a la beca”*.

Que, mediante el artículo 6° de la Resolución Ministerial N° 0010-2013-ED, el Ministerio de Educación delega en el Jefe de la Oficina de Becas y Crédito Educativo, las facultades y atribuciones de aprobar y suscribir convenios referidos a becas y crédito educativo;

Que, en el marco del El Convenio Cultural y de Cooperación Científica y Técnica entre el Gobierno de la República Francesa y el Gobierno de la República del Perú, suscrito el 29 de marzo de 1972 y en virtud de las facultades delegadas con fecha 23 de abril de 2012 se ha suscrito un convenio de cooperación interinstitucional para establecer un Programa de Becas entre los gobiernos de Perú y Francia, con la participación del Embajador de Francia en el Perú, con el objeto de enviar anualmente, hasta 150 estudiantes peruanos para que sigan estudios de Licenciatura en tres años en Ciencia y Tecnología en universidades públicas francesas, con el fin de fortalecer sus capacidades y competencias profesionales, promoviendo la competitividad y el desarrollo científico, tecnológico y cultural del país;

Que, asimismo el 15 de noviembre del 2012, los Ministros de Relaciones Exteriores de la República del Perú y la República de Francia suscribieron una Declaración de Intención con la finalidad de realizar precisiones al convenio de fecha 23 de abril de 2012 y en el marco de la Declaración de Intención antes mencionada, se ha consensuado con el Gobierno Francés la suscripción de un Convenio de Cooperación Interinstitucional para establecer un Programa de Becas entre los



Gobiernos de Perú y Francia, a través de la agencia oficial de promoción de los estudios en Francia, CAMPUS FRANCE, con el objetivo de aunar esfuerzos para potenciar el capital humano del país, contribuyendo con la formación, capacitación y perfeccionamiento de hasta un máximo anual de 150 estudiantes peruanos para realizar sus estudios de Licenciatura y de 300 estudiantes peruanos que realizaran estudios de Maestría y/o Doctorado, priorizando en ambos casos los campos de ciencias y tecnologías, en universidades francesas rankeadas entre las 400 mejores del mundo de acuerdo al detalle del Anexo I del Convenio y/o universidades francesas que posean acuerdos de cooperación con universidades peruanas de acuerdo al detalle del Anexo II del Convenio; en razón de la larga data de cooperación en materia educativa entre ambos países.

Que, conforme se aprecia de los informes N° 003-2013-MINEDU/VMGI-OBEC-PRONABEC-OBEPpost de la Oficina de Becas Postgrado, N° 117-2012-OPLAN-OBEC-VMGI/ME, de la Oficina de Planificación y del informe N° 074-2013-MINEDU/VMGI-OBEC-PRONABEC-OBEPREG de la Oficina de Becas Pregrado, N° 025-2013-OPLAN-OBEC-VMGI/ME de la Oficina de Planificación y el 177-2013-MINEDU/VMGI-OBEC-PRONABEC-OAJ de la Oficina de Asesoría Jurídica, opinan por la factibilidad, pertinencia y necesidad de la suscripción del convenio con la Agencia Oficial de Promoción de los Estudios en la República de Francia CAMPUS FRANCE;

Que, en consecuencia, resulta necesario dar cumplimiento al mandato contenido en el artículo 6° de la antes citada Resolución Ministerial 010-2013-ED, y emitir una Resolución Jefatural que apruebe la suscripción del precitado Convenio, en sus versiones en español y francés; ambas de iguales en contenido y validez,

De conformidad con lo dispuesto por el Decreto Ley N° 25762, Ley Orgánica del Ministerio de Educación, modificado por Ley N° 26510, el Decreto Supremo N° 006-2012-ED, Reglamento de Organización y Funciones del Ministerio de Educación, la Resolución Ministerial N° 010-2013-ED y la Directiva 009-2012-MINEDU/SG, aprobada mediante Resolución Ministerial N° 0156-2012-ED, modificada por la Resolución Ministerial N° 282-2012-ED;

SE RESUELVE:

Artículo 1.- Aprobar la celebración del convenio de cooperación interinstitucional para establecer un Programa de Becas entre los gobiernos de Perú y Francia, a través de la agencia oficial de promoción de los estudios en Francia, CAMPUS FRANCE de fecha 21.02.2013, en sus versiones, español y francés y sus Anexos.

Artículo 2.- Remitir copia de esta resolución y los ejemplares originales de las versiones en español y francés del convenio detallado en el artículo primero de la presente resolución, a la Secretaría General del Ministerio de Educación, para los fines a que se contraen los numerales 6.6 y 6.7 de la Directiva 009-2012-MINEDU/SG, aprobada mediante Resolución Ministerial N° 0156-2012-ED, modificada por la Resolución Ministerial N° 0282-2012-ED

Artículo 3.- Publicar esta Resolución en el Portal Electrónico Institucional del Programa Nacional de Becas y Crédito Educativo del Ministerio de Educación, una vez devueltos de Secretaría General del Ministerio de Educación las versiones en español y francés del convenio, aprobados por esta Resolución.

Regístrese, comuníquese y cúmplase.



[Firma]
Dr. Raúl Choque Larrauri
Jefe de la Oficina de Becas y Crédito Educativo